

American DJ®

AMERICAN AUDIO Media Operator

Lecteur professionnel de cartes SD et USB

"FACILE, RAPIDE ET FIABLE"

AVEC



GUIDE D'UTILISATION ET MANUEL DE RÉFÉRENCE

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu

5/08

Sommaire

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	3
IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE	4
MESURES DE SÉCURITÉ	6
DÉBALLAGE.....	7
INTRODUCTION	7
PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION.....	8
INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES AUX CARTES SD ET USB.....	9
CONFIGURATION.....	10
COMMANDES ET FONCTIONS GÉNÉRALES	11
MANIPULATIONS DE BASE	17
MENU PRÉDÉFINI	23
RÉGLAGES DE PITCH.....	25
AJOUTER DE LA MUSIQUE A VOTRE DISPOSITIF MÉDIA	27
SPÉCIFICITÉS.....	28
ROHS et DEEE	30
NOTES.....	31

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Un port USB 2.0 et une fente pour cartes SD
- Auto cue
- Verrouillage Tempo
- Molette de réglage de pitch
- Pitch Bend
- Affichage de Pitch
- Seamless Loop (lecture de boucle ininterrompue)
- Entrée microphone avec commande de volume
- Pourcentage de modification de pitch : +/- 4 %, +/- 8 %, ou +/- 16%
- Molette de recherche de piste et dossier
- Recherche avancée de pistes
- Listes des pistes Mp3
- Mode répétition
- Grand écran numérique lumineux
- Commande de volume Master
- Auto BPM
- Sélection lecture simple ou continue





IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES MODÈLES DESTINÉS AU CANADA ET ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT

AVERTISSEMENT:

AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE, IL EST IMPÉRATIF QUE CE LECTEUR N'ENTRE EN CONTACT NI AVEC DE L'EAU NI AVEC DE L'HUMIDITÉ

ATTENTION :

1. Utilisez le câble d'alimentation avec précaution. Veillez à ne pas l'endommager ni le déformer car cela pourrait être à l'origine d'une décharge électrique ou d'un mauvais fonctionnement. Tenez la fiche lorsque vous la retirez de la prise murale. Ne tirez pas sur le câble.
2. Afin d'éviter toute décharge électrique, n'ouvrez pas le couvercle supérieur quand l'appareil est sous tension. Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil, prenez contact avec votre revendeur local American Audio®.
3. Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquide à l'intérieur du lecteur SD/USB. Il pourrait en résulter une décharge électrique ou un mauvais fonctionnement

	AVIS Ne pas ouvrir - risque de décharge électrique	
<small>ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE. L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR, CONTACTEZ VOTRE REVendeur AGRÉÉ American Audio®.</small>		
	<small>Le triangle contenant une foudre en forme d'éclair indique à l'utilisateur la présence de "voltage dangereux" non isolé dans le boîtier de l'appareil et d'importance suffisante pour constituer un risque d'électrocution.</small>	
	<small>Le triangle contenant un point d'exclamation indique à l'utilisateur la présence d'instructions de maintenance (entretien) et de manipulation importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant le lecteur SD/USB.</small>	

AVIS

POUR ÉVITER TOUTE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RACCORDER CETTE FICHE (POLARISÉE) À UNE RALLONGE, UNE PRISE ÉLECTRIQUE OU AUTRE PRISE DE COURANT À MOINS QU'IL NE SOIT POSSIBLE D'INSÉRER ENTIÈREMENT LES LAMES SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DÉCOUVERT.

ATTENTION :

L'UTILISATION DES COMMANDES ET RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX SPÉCIFIÉS CI-APRÈS PEUT CAUSER DE DANGEREUSES EXPOSITIONS À DES RADIATIONS.

LE LECTEUR NE PEUT ÊTRE RÉGLÉ OU RÉPARÉ PAR AUCUNE AUTRE PERSONNE QU'UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.

A NOTER :

CET APPAREIL PEUT PROVOQUER DES INTERFÉRENCES AVEC LA RÉCEPTION TV ET RADIO.

Veillez lire attentivement et assimiler les instructions reprises dans ce manuel avant d'essayer de faire fonctionner cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité concernant l'utilisation et la maintenance de cette unité. Prêtez une attention toute particulière aux symboles d'avertissement et aux plaques aussi bien sur l'unité que dans ce manuel. Gardez également le manuel de cette unité pour référence future.

ATTENTION : POUR PRÉVENIR LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UNE RALLONGE, UNE PRISE ÉLECTRIQUE OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES ENTIÈREMENT DANS UN LOGEMENT DE MÊME DIMENSION.

Précautions d'utilisation



Le triangle marqué d'un symbole « éclair » est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'un « voltage potentiellement dangereux », non isolé, à l'intérieur même de l'appareil, pouvant être suffisamment élevé pour causer un risque de décharge électrique

AVIS
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Le triangle marqué d'un symbole « point d'exclamation » est utilisé pour prévenir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien importantes dans le manuel d'utilisation accompagnant l'appareil

ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU PANNEAU ARRIÈRE). L'APPAREIL NE CONTIENNE AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR, CONTACTEZ VOTRE TECHNICIEN DE MAINTENANCE AGRÉÉ AMERICAN AUDIO®

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE LES INSTRUCTIONS — Toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent être lues avant d'utiliser l'appareil.

CONSERVER LES INSTRUCTIONS — Les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent être gardées pour référence future.

RESPECTER LES CONSIGNES — Tous les avertissements à propos de ce produit dans les instructions d'utilisation doivent impérativement être respectés.

SUIVRE LES INSTRUCTIONS — Toutes les instructions d'utilisation et d'usage doivent être suivies.

NETTOYAGE — Le produit ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon doux et sec. Ne jamais nettoyer avec de la cire pour meubles, de l'alcool, des produits insecticides, quelque autre liquide sous pression car ils pourraient attaquer l'appareil.

RACCORDEMENTS — Ne pas utiliser de raccords non recommandés par le fabricant car cela pourrait s'avérer dangereux.

EAU ET HUMIDITÉ — Ne pas utiliser cet appareil près de sources d'eau, comme une baignoire, un lavabo, un évier ou un lavoir ; en sous-sol humide ; près d'une piscine, etc.

ACCESSOIRES — Ne pas placer l'appareil sur un chariot, un pied, un trépied, des fixations ou une table instables. Il pourrait tomber et causer de sérieuses blessures à un enfant ou un adulte et également être endommagé. N'utiliser qu'un chariot, pied, trépied, des fixations ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. Si vous voulez fixer le produit, suivez impérativement les instructions du fabricant et n'utiliser que les accessoires de fixation recommandés par le fabricant.

CHARIOT — Un combiné appareil et chariot doit être déplacé avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent causer la chute du combiné appareil et chariot.



VENTILATION — Les fentes et ouvertures dans l'appareil sont prévues pour en assurer la ventilation et le bon fonctionnement et le protéger d'une surchauffe, ces ouvertures ne peuvent être obstruées ou recouvertes. Elles ne peuvent jamais être obstruées en plaçant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis, ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne peut être placé à l'intérieur d'un rangement encastré comme une bibliothèque ou un rack à moins qu'il soit pourvu d'une ventilation adéquate ou que les instructions d'utilisation n'aient été strictement suivies.

ALIMENTATION — L'appareil ne peut être utilisé que s'il est branché sur une alimentation adéquate comme indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation de votre maison, consultez un revendeur local ou votre compagnie d'électricité.

EMPLACEMENT — L'appareil doit être installé sur une surface stable.

COLLIERS DE RACCORDEMENT À LA TERRE
PÉRIODE DE NON-USAGE — Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être débranché de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

RACCORDEMENT À LA TERRE ET POLARISATION

- Si ce produit est équipé d'une ligne polarisée de courant alternatif (une fiche ayant une lame plus large que l'autre), il ne pourra être inséré dans la prise que d'une seule manière. Ceci est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise, essayez dans l'autre sens. Si la fiche n'entre toujours pas, contactez votre électricien pour remplacer votre prise obsolète. Ne pas nuire au bon fonctionnement de la sécurité de la fiche polarisée.

- Si cet appareil est équipé d'une prise de terre à trois fils, une fiche dotée d'une troisième lame (lame de terre), elle ne pourra être insérée que dans une prise prévue à cet effet. Ceci est une mesure de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise, contactez un électricien pour remplacer votre prise obsolète. Ne pas nuire au bon fonctionnement de la sécurité de la prise de terre.

PROTECTION DU CÂBLE D'ALIMENTATION

Les cordons d'alimentation doivent être placés de manière à ce qu'ils ne puissent être piétinés ou percés par des objets placés sur ou contre eux. Accorder une attention particulière aux cordons branchés à des prises électriques ou autre sortie de courant ainsi qu'au point de raccordement à l'appareil.

RACCORDEMENT À LA TERRE D'UNE ANTENNE EXTÉRIEURE — Si une antenne extérieure ou un câble est raccordé à l'appareil, assurez-vous que l'antenne ou le câble soit relié à la terre pour permettre une certaine protection contre les surtensions et les accumulations de charge statique. L'article 810 de la Réglementation Nationale pour l'Électricité (NEC), ANSI / NFPA 70, fournit l'information nécessaire pour un raccordement sécurisé d'un mât et d'une structure de support à la terre, le raccordement à la terre d'un câble d'arrivée d'antenne à l'unité de décharge d'antenne, de la taille des conducteurs de terre, de l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, de la connexion à la terre des électrodes, et des critères obligatoires de raccordement de l'électrode à la terre. Voir Image A.

FOUDRE — Afin de protéger au mieux cet appareil pendant un orage, ou lorsqu'il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et débranchez l'antenne ou le système de câbles. Cela permettra de prévenir tout dommage à l'appareil causé par la foudre et les surtensions des lignes électriques.

LIGNES ÉLECTRIQUES — Une antenne extérieure ne devrait pas être située à proximité de lignes électriques aériennes ou autres lignes ou circuits électriques ; de même à un endroit où l'appareil pourrait tomber dans de telles lignes électriques ou circuits. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, soyez extrêmement prudent et surtout ne touchez pas ces lignes ou circuits électriques car tout contact avec eux peut entraîner la mort.

SURCHARGE — Ne surchargez pas les prises murales, rallonges, ou autres sorties de courant car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de décharge électrique.

UNITÉ DE DÉCHARGE ANTENNE (SECTION NEC 810-20)

PÉNÉTRATION D'OBJET ET DE LIQUIDE

N'essayez jamais d'introduire de force un objet dans un orifice car il pourrait entrer en contact avec des points de voltage dangereux ou des pièces de disjonction qui pourraient causer un incendie ou décharge électrique. Ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.

ENTRETIEN — Ne tentez pas vous-même de réparer cet appareil car l'ouverture ou le retrait du couvercle pourrait vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres dangers. Pour toute réparation veuillez consulter un technicien qualifié.

DOMMAGES REQUIÉRANT RÉPARATION

Débranchez l'appareil de la prise murale et confiez la réparation à un technicien qualifié :

- si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé ;
- si du liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil ;
- si l'appareil a été exposé à la pluie ou l'eau ;
- si le produit ne fonctionne pas normalement même si les instructions d'utilisation ont été suivies correctement. Ne réglez que les commandes qui sont couvertes par les instructions car un réglage incorrect des autres commandes pourrait causer des mauvais fonctionnements dont résulte souvent un temps de réparation considérable de l'appareil par un technicien qualifié pour le restaurer à son fonctionnement d'origine ;
- si on a laissé tombé l'appareil ou que celui-ci a été endommagé de quelque manière que ce soit ;
- lorsque l'appareil ne fonctionne plus de manière optimale, cela indique qu'il est temps de l'emmener pour entretien.

PIÈCES DE RECHANGE — Lorsqu'il est nécessaire de changer certaines pièces, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces recommandées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques que la pièce d'origine. Des pièces de substitution non recommandées peuvent être la cause d'incendie, décharge électrique, ou autres dangers.

SÉCURITÉ — Après tout entretien ou réparation de cet appareil, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de sécurité pour confirmer que l'appareil est en bon état de fonctionnement.

FIXATION MUR OU PLAFOND — Le produit ne devrait pas être monté sur un mur ou au plafond

TEMPÉRATURE — Le produit doit être situé loin des sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

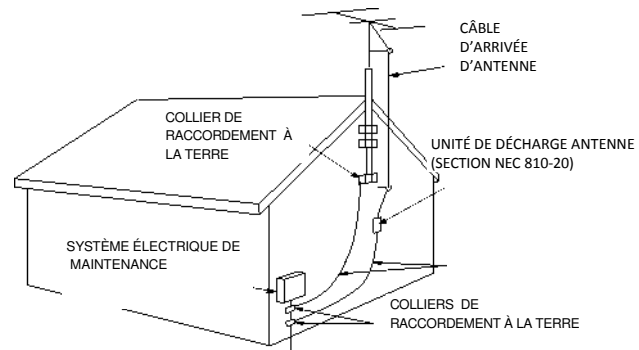


FIGURE A

MESURES DE SÉCURITÉ

1. Lire les instructions : Toutes les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent être lues avant l'utilisation de ce lecteur. Les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité doivent être conservées pour référence future.

2. Respecter les consignes : Tous les avertissements à propos de ce lecteur et les instructions d'utilisation doivent impérativement être respectés.

3. Eau et humidité : Ne pas utiliser ce lecteur près de sources d'eau, comme une baignoire, un lavabo, un évier ou un lavoir, en sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

4. Ventilation : Le lecteur doit être placé de telle sorte que la manière de laquelle il est placé et sa position n'interfèrent avec son propre système de ventilation. Par exemple, il ne peut pas être posé sur un lit, un canapé, un tapis, ou toute autre surface similaire qui pourrait obstruer ses orifices de ventilation. Il ne peut être placé à l'intérieur d'un rangement encastré comme une bibliothèque ou un meuble qui empêcherait alors l'air de pénétrer dans les orifices de ventilation.

5. Température : Le lecteur doit être situé loin de sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres appareils (y compris les amplis) qui produisent de la chaleur.

6. Alimentation : L'appareil ne peut être utilisé que s'il est branché sur une alimentation adéquate comme indiqué dans les instructions d'utilisation ou sur le lecteur.

7. Entretien : L'utilisateur ne doit pas essayer d'effectuer l'entretien du lecteur lui-même mis à part pour ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation. Pour tout autre entretien, adressez-vous à un technicien qualifié: Le lecteur doit aller à l'entretien quand :

A. Le cordon d'alimentation ou la fiche a été endommagé ;

B. Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans le lecteur ;

C. Le lecteur a été exposé à la pluie ou l'eau ;

D. Le lecteur ne semble pas fonctionner correctement ou ne fonctionne plus de manière optimale.

Le numéro de série et le modèle de cet appareil sont indiqués sur le panneau arrière de l'appareil. Veuillez inscrire ici les numéros et les conserver pour référence future.

N° de modèle _____

N° de série _____

Informations relatives à l'achat _____

Date d'achat _____

Nom du revendeur _____

Adresse du revendeur _____

N° de téléphone du revendeur _____

DÉBALLAGE

Chaque Media Operator™ a été minutieusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

INTRODUCTION

Introduction :

Félicitations et merci d'avoir fait l'acquisition du Media Operator™ d'American Audio®. Ce lecteur média est le témoin de l'engagement constant d'American Audio à produire les produits audio de la meilleure qualité qui soit à un prix abordable. Veuillez lire et comprendre ce manuel dans son intégralité avant d'essayer de faire fonctionner votre nouveau lecteur média. Ce manuel contient d'importantes informations relatives à la manipulation correcte et sûre de votre nouveau lecteur média.

Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americanaudio.eu ou par e-mail à support@americanaudio.eu

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur dans ce lecteur SD. N'essayez pas de le réparer vous-même sans l'avis préalable d'un technicien agréé American Audio. Si vous veniez à tenter toute réparation, la garantie constructeur en serait annulée. Si votre lecteur SD devait être envoyé en réparation, veuillez vous mettre en rapport avec le service clientèle American Audio®.

Pensez à recycler l'emballage !

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

Assurez-vous d'effectuer toutes les connexions avant de mettre sous tension le lecteur media. Tous les faders et commandes de volume devraient être sur zéro ou sur minimum avant la mise en marche du lecteur SD. Si le lecteur media a été exposé à des fluctuations drastiques de températures (par exemple après transport), ne pas mettre le lecteur media en marche immédiatement. La condensation montante en résultant pourrait endommager l'appareil. Laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce qu'il soit à température ambiante.

Indications de fonctionnement :

- Lors de l'installation du lecteur media, assurez-vous que l'appareil n'est pas exposé ou ne sera pas exposé à des chaleurs extrêmes, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne faites pas fonctionner le lecteur media dans un environnement trop chaud (plus de 40°C/104°F) ou trop froid (moins de 5°C/40°F).
- Gardez l'unité hors des rayons directs du soleil ou loin des radiateurs.
- Ne faites fonctionner le lecteur media qu'après vous être familiarisé avec celui-ci. Ne laissez aucune personne non qualifiée faire fonctionner cette unité. La plupart des dommages résultent d'une utilisation non professionnelle de l'appareil.

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES AUX CARTES SD ET USB : Lors de l'utilisation d'une carte SD, d'une clé USB, d'un lecteur de cartes USB ou d'un disque dur externe compatible* :

- Assurez-vous que la carte SD, la clé USB ou le disque dur* ne comprend que des fichiers MP3. Vous ne pouvez enregistrer aucun autre type de fichier sur cet appareil média. N'insérez aucun fichier WAV, aucun fichier photo, etc.
- Le Media Operator™ est compatible avec toutes les cartes SD et SDHC (SDHC seulement jusqu'à 32 Go)
- Le Media Operator™ ne peut lire que les fichiers de format Mp3.
- Seuls les disques durs* avec alimentation externes peuvent être connectés. Lors de l'utilisation d'un disque dur externe, si vous positionnez le Media Operator sur « Off » puis à nouveau sur « On », vous devrez déconnecter, puis reconnecter la prise USB de votre disque dur externe. Si vous ne procédez pas ainsi, le Media Operator ne détectera pas votre disque dur externe.
- Si vous utilisez une carte SD via un lecteur de cartes USB, vous devez d'abord retirer le lecteur de cartes USB afin de changer la carte SD. Veuillez d'abord retirer la carte SD du lecteur de cartes USB quand le lecteur de carte USB est toujours connecté au Media Operator.

Veillez noter que :

Pour des fichiers Mp3 de haute qualité (plus de 128 kbps), American Audio recommande les cartes SD « Haute Vitesse ». Utiliser des cartes haute vitesse assurera que votre Media Operator™ fonctionne de façon optimale.

***Tous les disques durs externes ne comprennent pas obligatoirement un bloc d'alimentation externe compatible avec le Media Operator™.**

CONFIGURATION

1. Vérifier le contenu

Assurez-vous qu'ont été expédiés :

- 1) Un Media Operator™
- 2) les instructions de fonctionnement (ce manuel)
- 3) Un jeu de câbles RCA stéréo
- 4) Une carte SD et un lecteur de cartes SD

2. Installer les unités

- 1) Placez votre unité sur une surface plane ou montez-la dans un rack sécurisé.
- 2) Veillez à ce que le lecteur soit monté dans un endroit bien ventilé où il ne sera pas exposé aux rayons directs du soleil, à des températures ou un taux d'humidité élevé.
- 3) Essayez de placer votre unité aussi loin que possible de vos téléviseurs et de vos radios, car l'unité pourrait causer des interférences indésirables.

3. Connexions

- 1) Assurez-vous que l'appareil est mis sous tension en dernier afin de prévenir tout dommage.
- 2) CONNEXIONS AUDIO : Utilisez des câbles RCA pour raccorder les sorties de votre Media Operator™ aux lignes d'entrée de votre table de mixage. Ne connectez jamais la sortie de ce lecteur aux entrées « phono » d'une table de mixage.
- 3) Utilisez les sorties symétriques XLR pour raccorder votre Media Operator™ aux entrées XLR de votre enceinte.

ATTENTION :

- **Afin d'éviter tout dommage sévère à votre unité, assurez-vous que l'unité n'est pas sous tension lorsque vous effectuez toute connexion.**

Figure 1

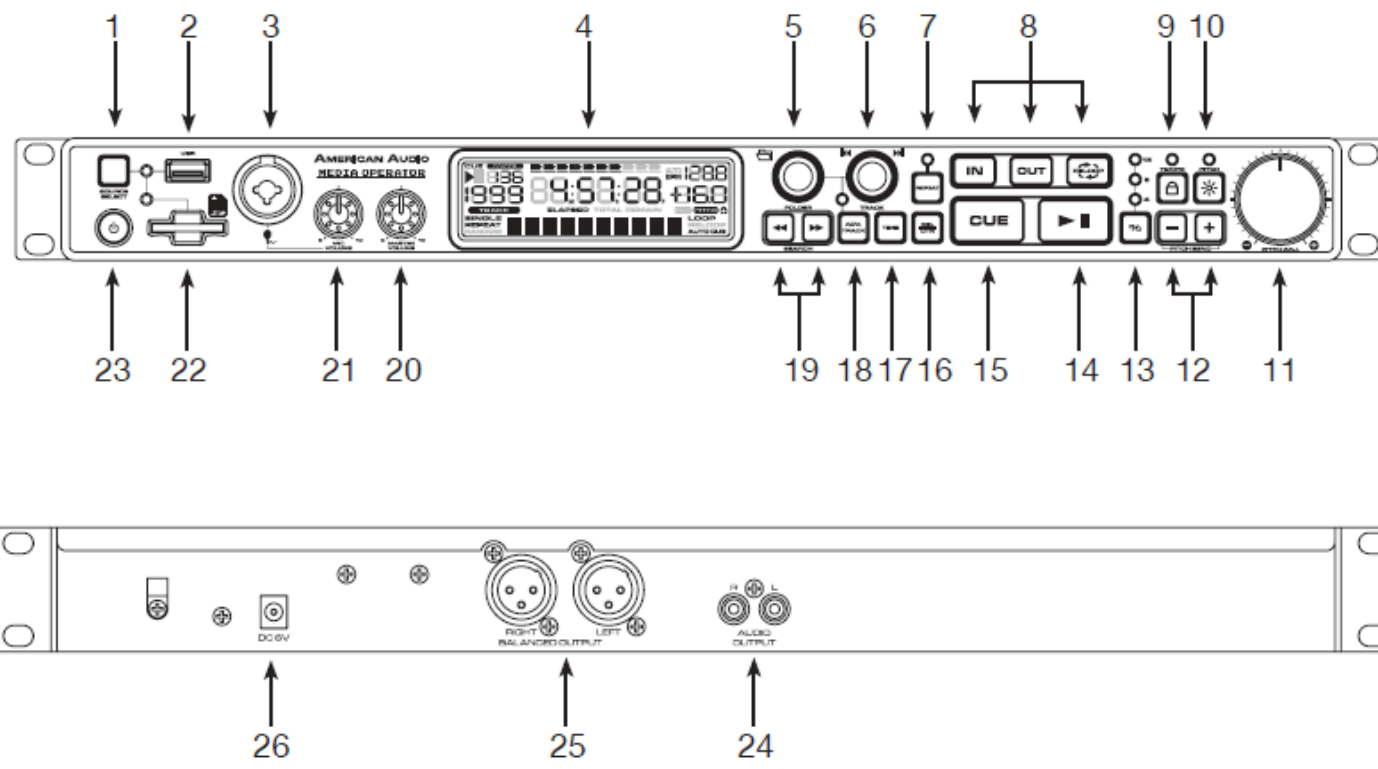


Figure 2

Figure 1

A. MEDIA PLAYER (Figure1)

1. SÉLECTEUR DE SOURCE : Appuyez sur ce bouton pour passer du port USB à la fente de carte SD. La LED correspondante s'allume quand la source de lecture est sélectionnée. La LED du port USB brillera en rouge et celle de la fente de carte SD brillera en vert. Le bouton ne peut être utilisé quand l'unité est en mode pause.

2. PORT USB : Il s'agit du port USB dans lequel vous pouvez insérer une clé USB, un lecteur USB de cartes SD ou un disque dur externe compatible. **Très important : Voir page 9 pour plus de détails concernant l'utilisation des dispositifs USB.**

3. Microphone : Ce jack combo accepte une prise standard 1/4 ou une prise mâle symétrique XLR 3 broches. Le niveau du volume de sortie pour ce microphone sera commandé par sa propre molette de VOLUME (21).

Remarque : Nous vous recommandons l'utilisation d'un microphone 500-600 ohm pour une qualité de son optimale.

4. AFFICHEUR LCD :

Cet écran LCD de haute qualité indique toutes les fonctions, lors de leur utilisation. Les ICÔNES affichées sont expliqués en page 15.

5. MOLETTE FOLDER : Cette molette a trois fonctions selon le mode dans lequel vous vous trouvez :

- Tourner cette molette vous permettra de faire défiler les dossiers musique sur votre carte SD ou votre clé USB. Le numéro de dossier sera affiché sur l'écran LCD dans l'INDICATEUR DE DOSSIER (28). Tournez la molette dans le sens désiré pour effectuer une recherche en avant ou en arrière dans les dossiers.
- Enfoncez la molette pour que s'affiche le nom du dossier de la chanson actuellement en lecture.
- Enfoncez cette molette pendant 2 secondes pour entrer dans le MENU PRÉDÉFINI. Voir page 23 pour découvrir le MENU PRÉDÉFINI.

6. MOLETTE TRACK :

Tourner cette molette vous permettra d'effectuer une recherche, soit parmi vos pistes, soit parmi vos dossiers. Les pistes et dossiers s'afficheront sur l'écran LCD. Tournez la molette pour faire défiler d'avant en arrière les dossiers et pistes. Enfoncez et tournez la molette permet de faire défiler 10 pistes en avant ou en arrière, par « clic » de tour de molette. Enfoncez cette molette pour afficher l'artiste, le taux de bits, le titre, le genre et le nom du fichier de la chanson en cours.

7. BOUTON REPEAT : Quand la fonction REPEAT est activée, seules les pistes du dossier dans lequel elles se trouvent seront lues en répétition. Quand la fonction REPEAT est désactivée, toutes les pistes dans le dispositif mémoire seront lues. .

8. BOUTONS IN, OUT, ET RELOOP :

BOUTON IN : « CUE ON THE FLY » – Cette fonction vous permet d'assigner un POINT DE CUE (voir « POINT DE CUE » page 19) sans interrompre la musique (« on the fly »). Ce bouton permet également de définir le point de départ d'une boucle parfaite (Seamless Loop) (voir « BOUCLE PARFAITE », page 20)

BOUTON OUT : Ce bouton est utilisé pour définir le point de fin d'une boucle. On commence une boucle en appuyant sur le BOUTON IN, appuyer sur le BOUTON OUT définit le point de fin d'une boucle. La boucle sera lue jusqu'à ce qu'on appuie une nouvelle fois sur le BOUTON OUT.

BOUTON RELOOP : Si vous avez créé une BOUCLE PARFAITE (voir « Créer une BOUCLE PARFAITE » en page 20), mais que le lecteur n'est pas en mode actif BOUCLE PARFAITE (aucune boucle n'est jouée), appuyer sur le BOUTON RELOOP activera instantanément le mode BOUCLE PARFAITE. Pour sortir de la boucle, appuyez sur le BOUTON OUT. LOOP et RELOOP s'afficheront sur l'AFFICHEUR VFD (4) quand la fonction RELOOP sera disponible. Si une boucle n'a pas été définie, le BOUTON RELOOP vous ramènera au point IN et à la lecture.

9. FONCTION VERROUILLAGE DU TEMPO ou « TEMPO LOCK » : Ce bouton active la fonction TEMPO LOCK. Cette fonction vous permet d'utiliser la molette de PITCH (11) pour accélérer ou ralentir la lecture sans altérer la tonalité du pitch de la piste. Si cette fonction n'est pas enclenchée, la tonalité originale du pitch de la piste sera altérée afin de vous rendre un effet « chipmunk » quand la piste est lue à une vitesse plus rapide, ou un effet « James Earl Jones » quand la piste est lue très lentement.

10. Bouton ON/OFF Pitch : Ce bouton permet d'activer et désactiver la MOLETTE DE RÉGLAGE DE PITCH (11). Le pourcentage de pitch peut être modifié de 4 %, 8 %, à 16 %. 4 % permet une manipulation de pitch minimale tandis que 16 % permettra une manipulation de pitch maximale. Pour ajuster les différentes valeurs, veuillez vous référer aux pages 25-26.

11. MOLETTE DE PITCH :

Cette molette est utilisée pour ajuster le pourcentage de pitch de lecture. La molette une fois ajustée le restera jusqu'à ce qu'elle soit tournée ou éteinte. Ce réglage peut être effectué avec ou sans source numérique chargée. Le réglage du pitch sera le même si la source numérique a été retirée et sera appliqué à toute autre source numérique chargée dans le lecteur. Ceci dit, si vous définissez un pitch à +2 % sur une source numérique, retirez la source et chargez-en une autre. À cette source également sera appliqué un pitch de +2 %. Le taux de pitch appliqué sera affiché sur l'écran LCD (4).

12. BOUTONS PITCH BEND :

- **BOUTON PITCH BEND (-) :** La fonction (-) du pitch bend crée une « diminution » temporaire des BPM (Beats par minute) du morceau durant sa lecture. Cette fonction vous permet de synchroniser les beats de deux morceaux ou avec une autre source de musique en lecture. Rappelez-vous que ce n'est qu'une fonction temporaire. Une fois que vous retirez le doigt du bouton de pitch, les BPM reviennent automatiquement aux valeurs prédéfinies. Maintenir le bouton enfoncé vous amènera à la valeur défini par le *SÉLECTEUR DE POURCENTAGE DE PITCH (13)*. Utilisez cette fonction pour synchroniser avec une autre source de musique. Rappelez-vous que cette fonction est un réglage temporaire du pitch.

- **BOUTON PITCH BEND (+) :** La fonction (+) du pitch bend crée une « augmentation » temporaire des BPM (Beats par minute) du morceau durant sa lecture. Cette fonction vous permet de synchroniser les beats de deux morceaux ou avec une autre source de musique en lecture. Rappelez-vous que ce n'est qu'une fonction temporaire. Une fois que vous retirez le doigt du bouton de pitch, les BPM reviennent automatiquement aux valeurs prédéfinies. Maintenir le bouton enfoncé vous amènera à la valeur défini par le *SÉLECTEUR DE POURCENTAGE DE PITCH (13)*.

13. SÉLECTEUR DE POURCENTAGE DE PITCH : Quand la MOLETTE DE PITCH (11) est activée, utilisez le bouton pour choisir un pourcentage de pitch de 4 %, 8 % et 16 %. Voir page 25 pour plus de détails.

14. Bouton LECTURE/PAUSE : Chaque pression sur le bouton LECTURE/PAUSE entraîne le basculement entre lecture et pause ou pause et lecture. En mode lecture, le voyant LED vert brillera alors qu'en mode pause, il clignotera.

15. CUE : Appuyer sur le BOUTON CUE pendant la lecture met celle-ci en pause immédiatement et fait retourner au dernier point de Cue défini (voir « Définir un POINT DE CUE », page 19). La LED rouge du BOUTON CUE brille quand l'unité est en mode Cue. La LED clignote également à chaque fois qu'un nouveau POINT DE CUE est assigné. Le BOUTON CUE peut être maintenu enfoncé pour jouer temporairement le morceau. Lorsque vous relâchez le BOUTON CUE, la lecture revient instantanément au POINT DE CUE. Vous pouvez également presser le bouton CUE pour créer un EFFET BOP.

16. SGL/CTN : Cette fonction vous permet de choisir entre la lecture simple d'une piste ou la lecture continue de celle-ci (toutes les pistes selon leur ordre). Maintenez ce bouton enfoncé pendant 1 seconde pour activer la fonction Auto Cue. Voir page 19 pour AUTO CUE.

17. MODE TEMPS : Le bouton TIME basculera de la valeur temps indiquée sur le COMPTEUR TEMPS entre ELAPSED PLAYING TIME (TEMPS DE LECTURE ÉCOULÉ) et (TRACK REMAINING TIME) TEMPS DE LECTURE RESTANT.

18. BOUTON ADV. TRACK : En mode lecture de piste ou pause, appuyez sur ce bouton pour chercher la prochaine piste que vous voulez lire. En appuyant sur ce bouton, vous passerez en mode ADV. TRACK, l'INDICATEUR DE PISTE (41) clignotera. Utilisez la MOLETTE DE PISTE (6) pour chercher la prochaine piste que vous voulez jouer. Appuyez sur la MOLETTE PISTE (6) une fois que vous avez trouvé la piste désirée. L'afficheur LCD affichera « Search... » et ensuite « FOUND » une fois la piste trouvée. Quand la piste en lecture arrive à sa fin, appuyez sur la MOLETTE DE PISTE (6) à nouveau pour lancer la lecture de la piste désirée. Vous pouvez également appuyer sur la MOLETTE DE PISTE (6) pour arrêter la lecture en cours et lancer la lecture de la piste désirée. Voir pages 21-22 pour des instructions plus détaillées.

19. BOUTONS RECHERCHE DE FRAME : Les boutons de recherche vous permettent d'effectuer une recherche dans une piste, soit en avant soit en arrière, frame par frame. Si vous maintenez enfoncé l'un ou l'autre bouton, vous recherchez plus rapidement dans dans les frames.

20. COMMANDE DE VOLUME MASTER : Cette molette est utilisée pour commande le niveau de sortie master. Pour éviter qu'un volume trop élevé ne cause des dégâts à vos enceintes, assurez-vous que la molette est toujours sur zéro (le plus bas possible) avant de mettre l'unité sous tension.

21. COMMANDE DE VOLUME DE MICROPHONE : Cette molette commande le volume de sortie du microphone (3).

22. FENTE DE CARTE SD : La fente est vous devez introduire la carte SD. Insérez délicatement votre carte SD dans la fente. Pour éjecter votre carte, mettez le Media Operator en mode pause puis pressez la carte SD délicatement. La carte SD devrait sortie. **Très important : Veuillez vos référer à la page 9 pour de plus amples informations sur les/l'utilisation des cartes SD.**

23. INTERRUPTEUR ON/OFF : Appuyez sur ce bouton pendant au moins 2 secondes pour mettre l'unité sous ou hors tension.

B. MEDIA OPERATOR- ARRIÈRE (Figure2)

24. SORTIE AUDIO G & D : La sortie Master comprend une paire de JACKS XLR SYMÉTRIQUES (25) ainsi qu'une paire de jacks RCA asymétriques. Le jack RCA envoie un signal de sortie asymétrique basse tension. Utilisez ces jacks pour envoyer un signal audio standard vers une table de mixage ou un récepteur. Le jack de couleur rouge représente la sortie de canal droite et le jack de couleur blanche représente la sortie de canal gauche.

25. JACKS DE SORTIE XLR SYMÉTRIQUES : La sortie Master comprend une paire de jacks XLR symétriques ainsi qu'une paire de jacks RCA asymétriques (24). Les jacks XLR 3 broches envoient un signal de sortie symétrique haute tension. Ces jacks devraient être utilisés quand vous utilisez un ampli ou un autre équipement audio avec une sortie symétrique ou lorsque vous utilisez une ligne de signal de plus de 15 pieds (4,5 m). Dès que possible, utilisez ces jacks.

26. ENTRÉE VOLTAGE CA : Ce connecteur est utilisé pour alimenter l'unité en courant électrique via une source d'alimentation externe. N'utilisez que l'adaptateur de courant fournie avec l'unité afin d'éviter d'endommager l'unité. L'unité reçoit une alimentation en CC de 6 V 1,5 A.

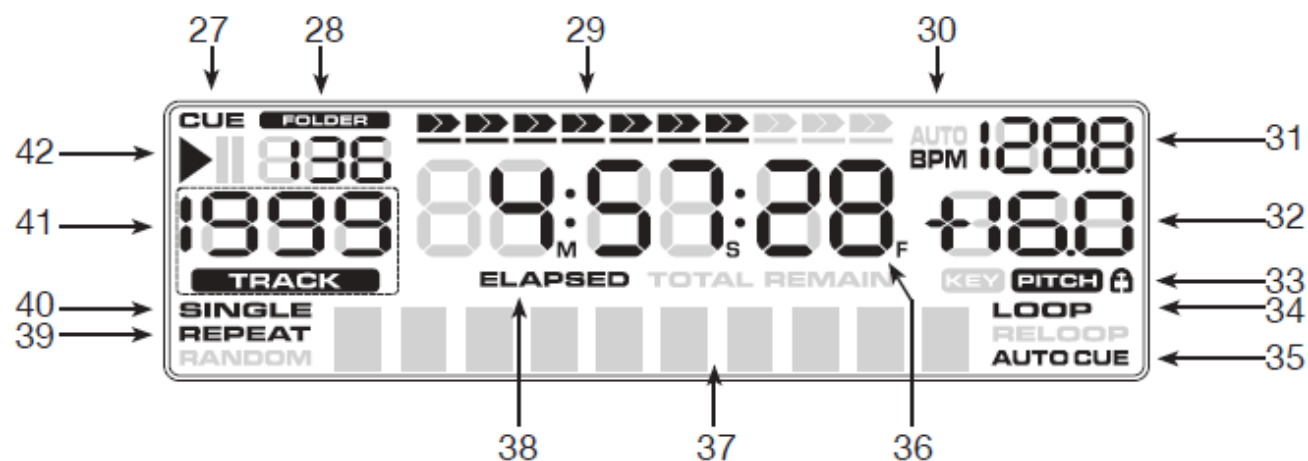


Figure 3

D. PANNEAU ÉCRAN LCD (FIGURE 3)

27. INDICATEUR DE CUE : L'indicateur brille quand l'appareil est en mode Cue et clignote à chaque fois qu'un nouveau point de Cue est défini.


28. INDICATEUR DE DOSSIER : Affichage du dossier dans lequel vous vous trouvez.

29. INDICATEUR BARRE DE TEMPS : Cette barre donne une approximation visuelle de la durée restante d'une piste ou d'un disque. Cette barre commence à clignoter quand une piste est sur le point de se terminer.

30. INDICATEUR AUTO BPM : Ceci indique que le compteur AUTO BPM est activé.

31. COMPTEUR BPM : Ce compteur affiche les BPM de la piste en cours de lecture.

32. COMPTEUR PITCH : Ce compteur affichera le pourcentage de pitch appliqué à la molette de pitch (11).

33.  VERROUILLAGE TEMPO : Ceci indique que la fonction Verrouillage Tempo est activée

34. INDICATEUR LOOP/RELOOP : Apparaît quand une LOOP a été créée ou quand une RELOOP est engagée ou prête à être engagée.

35. INDICATEUR AUTO CUE : Celui-ci indique si l'Auto Cue est activé ou désactivé. Appuyez et maintenez enfoncé SGL/CTN (16) pendant plus d'une seconde pour activer ou désactiver la fonction Auto Cue.

36. COMPTEUR TIME : Ces indicateurs détaillent les minutes, secondes et frames actuelles. Le compteur affiche soit le temps écoulé soit le temps restant du morceau.

37. AFFICHAGE DES CARACTÈRES : Ceci affichera le nom de la piste et de l'album quand une carte SD est chargée.

38. INDICATEUR REMAIN/ELAPSED : Lorsque REMAIN est indiqué sur l'afficheur l'écran LCD (36), le compteur temps indique le temps restant du morceau en cours. Lorsque ELAPSED est indiqué sur l'afficheur l'écran LCD (36), le compteur temps indique le temps écoulé du morceau en cours. Vous pouvez basculer d'un indicateur à l'autre en appuyant sur le bouton TEMPS (17).

39. INDICATEUR REPEAT : Celui-ci indique que la fonction REPEAT est activée. Quand la fonction REPEAT est activée, le dossier actuellement en lecture sera répété jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

40. INDICATEUR SINGLE : Celui-ci indique que le lecteur est en mode de lecture simple, la piste sera lue et retournera en mode CUE. Si l'indicateur SINGLE n'est pas allumé, l'appareil est en mode continu. En mode continu, toutes les pistes restantes dans la mémoire du dispositif. Une fois les pistes restantes terminées, l'unité reviendra au mode cue.

41. INDICATEUR SINGLE : Celui-ci indique que le lecteur est en mode de lecture simple, la piste sera lue et retournera en mode CUE. Si l'indicateur SINGLE n'est pas allumé, l'appareil est en mode continu. En mode continu, toutes les pistes

42. INDICATEUR PLAY/PAUSE : L'indicateur « PLAY » brillera quand l'unité est en mode play. L'indicateur « PAUSE » clignotera quand l'unité est en mode pause.

MANIPULATIONS DE BASE

1. CHARGER/ ÉJECTER UNE CARTE SD OU UN USB

Lorsque vous chargez une carte SD dans le lecteur, placez-la l'étiquette de la carte SD vers vous. Pour retirer la carte du lecteur, appuyez délicatement sur la carte vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elle ressorte. Lorsque vous connectez une clé USB, un lecteur de carte USB ou un disque dur externe, assurez-vous que vous vous trouvez parallèle au port USB et insérez le dispositif USB. Pour déconnecter une clé USB, arrêtez la lecture et retirez le dispositif USB. **Veillez vous référer à la page 9 pour plus d'informations sur les cartes SD et les dispositifs USB.**

2. SELECTIONNER LES PISTES ET LES DOSSIERS

Sélectionnez le dossier désiré en utilisant la *molette de DOSSIER (5)* ou en sélectionnant la piste désirée à l'aide de la *molette de PISTE (6)*. Tournez la *molette de DOSSIER (5)* ou la *molette de PISTE (6)* une fois afin de sélectionner le dossier ou la piste qui suit ou précède, selon le sens dans lequel vous la tournez.

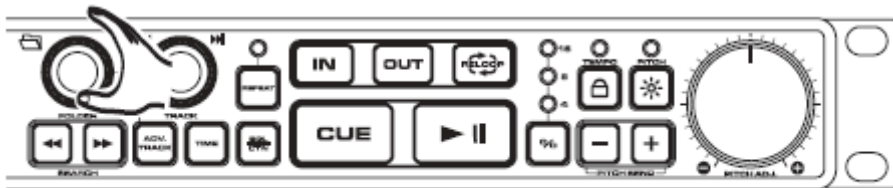


Figure 5

Figure 5 : Tournez la molette de DOSSIER (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour revenir au dossier précédent.

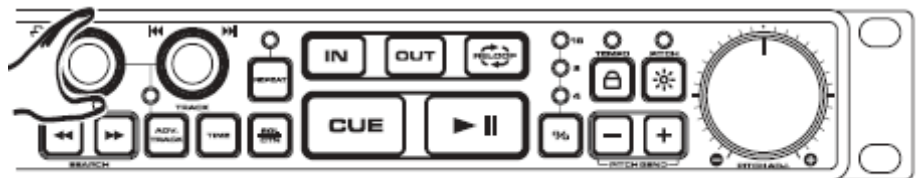


Figure 6

Figure 6 : Tournez la molette de DOSSIER (5) dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous rendre au dossier suivant.

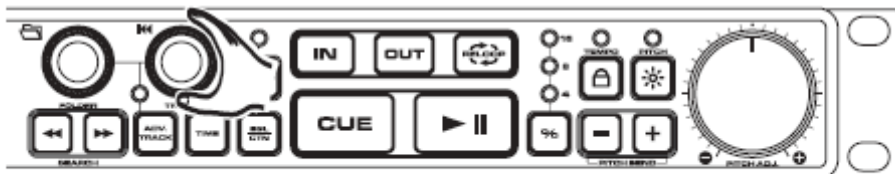


Figure 7

Figure 7 : Tournez la molette de PISTE (6) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour revenir à la piste précédente.

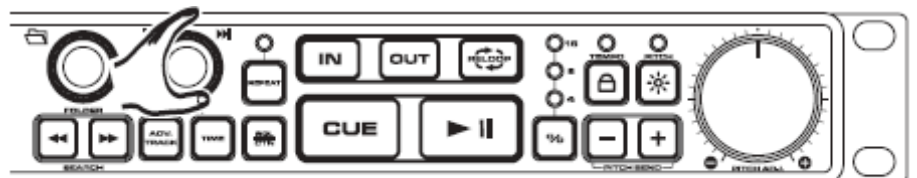


Figure 8

Figure 8 : Tournez la molette de PISTE (6) dans le sens des aiguilles d'une montre pour vous rendre à la piste suivante.

3. COMMENCER LA LECTURE :

Insérer une carte SD ou connectez un dispositif USB comme décrit en page 13 (CHARGER / ÉJECTER UNE CARTE SD OU UN USB). Appuyer sur le BOUTON PLAY/PAUSE (14) une fois la carte SD chargé ou le dispositif USB connecté pour que démarre immédiatement la lecture. L'INDICATEUR LECTURE (42) va briller dès que la lecture commence. Le point auquel commence la lecture (point de Cue) va être automatiquement stocké dans la mémoire comme point de Cue. L'appareil va retourner à ce point de Cue (le point auquel a démarré la lecture) quand vous appuierez sur et relâchez le bouton CUE (15).

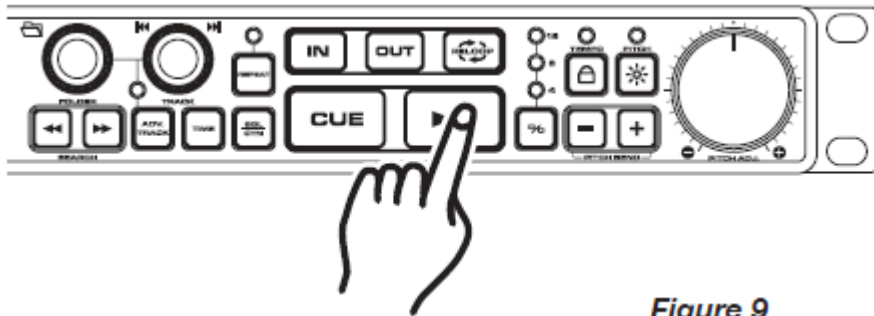


Figure 9

4. METTRE SUR PAUSE : FIGURE 9

Cette fonction met en pause la lecture au moment précis où vous appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (14). Appuyer sur le bouton PLAY/PAUSE (14) vous fera passer du mode lecture au mode pause et vice versa. Quand l'appareil est en mode pause l'indicateur PAUSE (42) brille sur l'écran LCD (4). La LED bleue du bouton PLAY/PAUSE commence à clignoter.

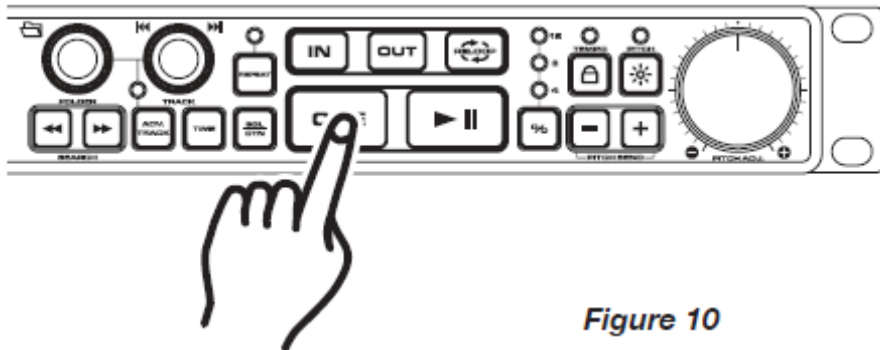


Figure 10

5. ARRÊTER LA LECTURE : FIGURES 9 ET 10

Arrêter la lecture n'arrête pas le mécanisme de lecture, mais met simplement en pause ou en Cue la lecture de la piste ; cette fonction permet à l'appareil de commencer la lecture instantanément. Arrêter la lecture n'arrête pas le mécanisme de lecture, mais met simplement en

pause ou en Cue la lecture de la piste ; cette fonction permet à l'appareil de commencer la lecture instantanément.

1) Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (14) pendant la lecture. La lecture se met en pause au moment précis où vous appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (14).

2) Appuyez sur le bouton CUE (15) pendant la lecture. La lecture se met en pause et fait retourne au dernier point de Cue défini

6. AUTO CUE :

Cette fonction définit automatiquement un point de Cue sur la première source audio. Le premier point de Cue défini sera toujours le début de la piste 1 Si vous choisissez une nouvelle piste avant d'appuyer sur le bouton PLAY (14), un nouveau POINT DE CUE sera défini pour indiquer un nouveau point de départ. Pour activer et désactiver AUTO CUE maintenez enfoncé pendant au moins deux secondes le BOUTON SGL/CTN (16).

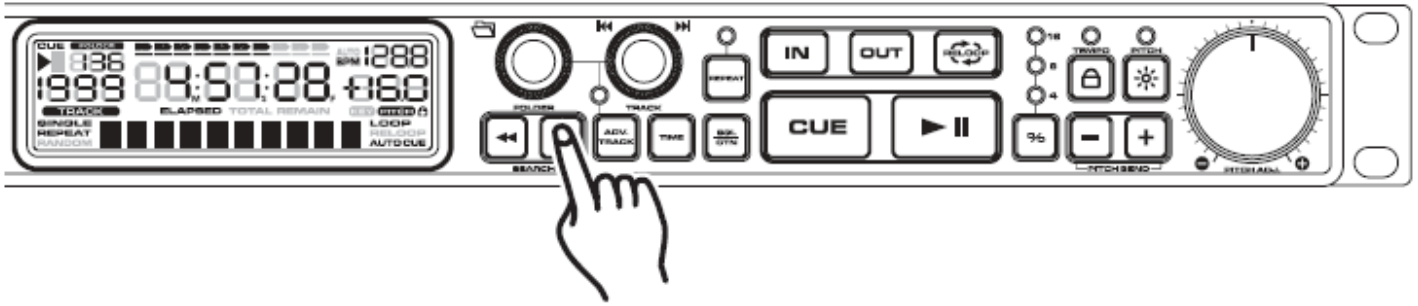


Figure 11

7. RECHERCHE DE FRAME

Cette fonctionnalité vous permet de faire défiler une à une les frames d'une piste, vous permettant de trouver et définir un point de départ de Cue ou une boucle. Pour utiliser la fonction de navigation, vous devez d'abord vous mettre en Mode Pause (voir section 4) ou Cue (voir section 8). Une fois que vous y êtes, appuyez sur les BOUTONS DE RECHERCHE (19) pour naviguer parmi les pistes (figure 11). Quand vous utilisez les BOUTONS DE RECHERCHE (19), la fonction contrôle vous permet d'écouter ce dans quoi vous naviguez. Une fois atteint votre point de départ désiré, vous pouvez définir un point de Cue (point de départ) en appuyant sur le bouton PLAY/PAUSE (14) comme indiqué sur la figure 9. Appuyer sur le bouton CUE (15) comme indiqué sur la figure 10, va vous faire revenir sur le point que vous venez de définir.

8. DÉFINIR UN POINT DE CUE :

Définir un point de Cue :

Un point de Cue est le point précis auquel va commencer la lecture quand vous appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (14). Vous pouvez définir un point de Cue à n'importe quel endroit d'une piste. Il existe deux manières de créer et définir un point de Cue comme indiqué en figure 12 et 13.

1) Vous pouvez appuyer sur le bouton IN (8) « on the fly » (à la volée : quand la carte SD est insérée). Cela va définir un point de Cue sans interrompre la lecture. Appuyer sur le bouton CUE (15) va vous faire revenir au même point que lorsque vous avez appuyé sur le bouton IN (8).

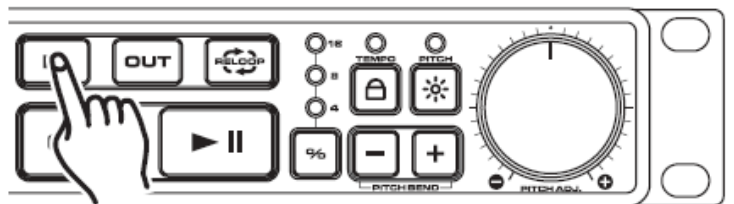


Figure 12

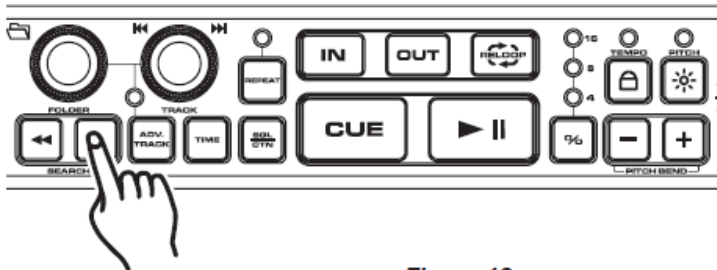


Figure 13

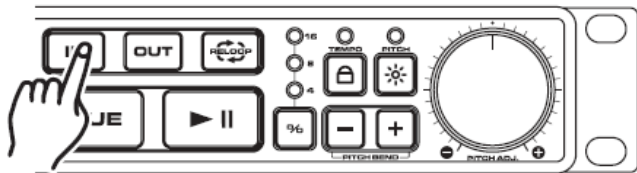
2) Vous pouvez également utiliser les BOUTONS DE RECHERCHE (19) pour définir un point de Cue. Quand une piste est en mode PAUSE ou CUE, utilisez les BOUTONS DE RECHERCHE (19) pour naviguer dans une piste afin de trouver votre point de départ désiré. Une fois que vous

avez trouvé votre position désirée, appuyez sur le bouton PLAY (14) pour définir votre point de Cue. Si vous appuyez sur le bouton CUE (15), vous allez alors revenir à ce point précis.

9. CRÉER ET JOUER UNE BOUCLE PARFAITE (SEAMLESS LOOP)

Une BOUCLE PARFAITE (Seamless loop) est une boucle son qui lit le son en continu et sans interruption. Vous pouvez utiliser cette boucle pour créer des effets dramatiques dans votre mix. Cette boucle n'a pas de limite de temps et vous pourriez créer une boucle de la durée entière de la carte. Vous créez une boucle parfaite entre deux points continus d'une piste.

1) Appuyez sur le bouton PLAY/PAUSE (14) pour activer le mode lecture.



2) Appuyez sur le bouton IN (8). Cela va définir le point de départ de la BOUCLE PARFAITE. La LED du bouton IN (8) va clignoter.

Figure 15

3) Appuyez sur le bouton OUT (8) pour définir le point final de votre BOUCLE PARFAITE (figure 16). Les LED du bouton IN et le bouton OUT commencent immédiatement à clignoter rapidement, indiquant que le mode BOUCLE PARFAITE a été activé.

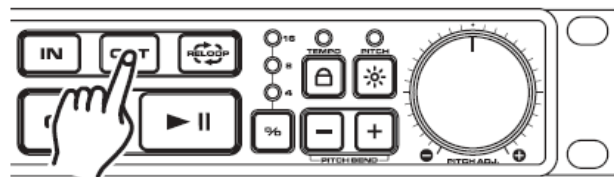


Figure 16

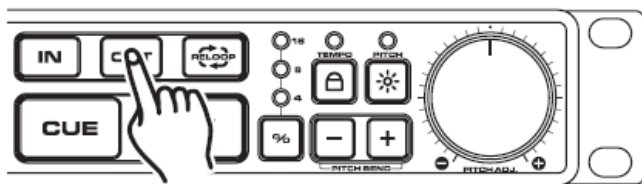


Figure 17

stockée en mémoire

10. SORTIR D'UNE BOUCLE : Pour sortir d'une BOUCLE PARFAITE, appuyez sur le bouton OUT (8). Les LED du bouton IN et du bouton OUT resteront allumées, mais arrêteront de clignoter. La lecture normale de la musique reprendra alors. Les LED du bouton IN et du bouton OUT resteront allumées pour vous rappeler qu'une boucle est

11. REJOUER LA BOUCLE : La fonction RELOOP (8) vous permet de revenir à votre boucle stockée à tout moment. Les LED du bouton IN et du bouton OUT indiquent qu'une boucle est stockée en mémoire,

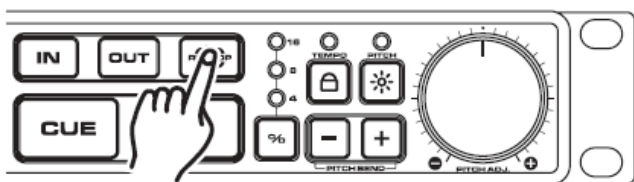


Figure 18

et peut être lue à tout moment. Pour rejouer la boucle, appuyez sur le bouton RELOOP (8). Les LED du bouton IN et du bouton OUT vont à nouveau commencer à clignoter indiquant que le mode BOUCLE PARFAITE a été activé et votre boucle stockée va être lue immédiatement.

Effet stutter: Vous pouvez utiliser votre boucle pour créer un effet stutter. Quand une boucle est en lecture, appuyez sur le bouton RELOOP (8) à plusieurs reprises pour créer cet effet.

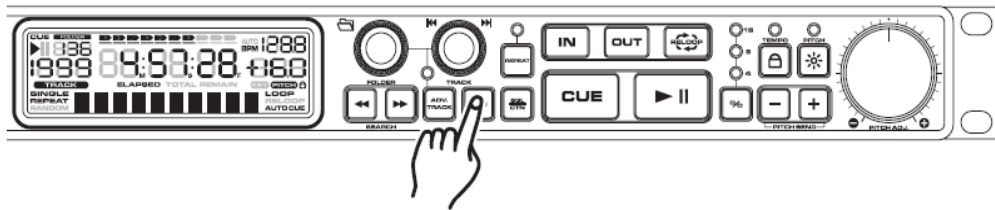


Figure 19

12. CHANGER LE COMPTEUR TIME (36)/LA BARRE TIME (29) :

EN MODE LECTURE NORMALE, appuyer sur le bouton TIME (17) va changer les informations d'affichage du temps (36 et 29) sur l'écran LCD (4). Le texte suivant est une ventilation des paramètres de temps et de leurs définitions :

- 1) **ELAPSED (ÉCOULÉ)** - Cette fonction indique sur l'écran LCD (10) le temps écoulé de la PISTE en cours.
- 2) **REMAINING (RESTANT)** - Cette fonction indique sur l'écran LCD (10) le temps restant de la PISTE en cours.

INDICATEUR BARRE TIME - Détaille le temps défini sur le COMPTEUR TIME (36) sous forme d'un symbole de barre. Comme pour le COMPTEUR TIME (36), cette barre est également tributaire de la fonction temps sélectionnée, cette barre commence à clignoter lorsque la piste est sur le point de se terminer, quelle que soit la fonction temps dans laquelle vous vous trouvez. Utilisez la barre clignotante comme un rappel visuel de fin de piste.

13. RECHERCHE RAPIDE DE PISTE

Vous pouvez trouver la piste désirée que vous souhaitez lire la prochaine fois lorsque vous pressez lecture/pause

1. Appuyez sur le bouton ADV. TRACK (18) pour entrer en mode recherche rapide de piste. Les voyants INDICATEURS de PISTE (41) clignoteront dans l'écran LCD. Ensuite faites pivoter la molette de PISTE (6) pour chercher votre piste préférée dans le dossier. **À NOTER : Si votre piste désirée se trouve dans un autre dossier, vous devez d'abord localiser/accéder à ce dossier avant d'activer la recherche avancée de piste.**

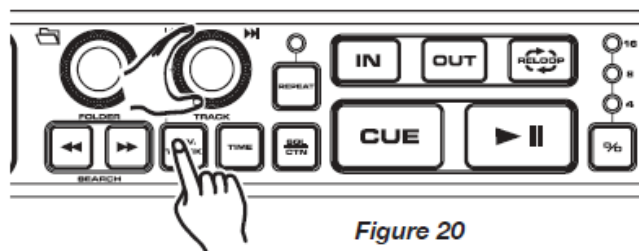


Figure 20

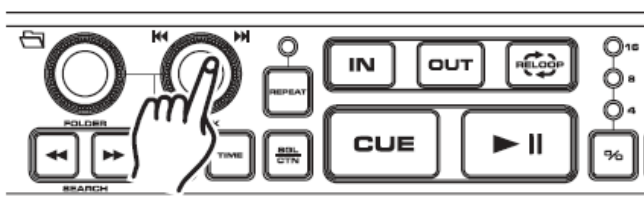


Figure 21

2. Appuyez sur la molette de PISTE (6) pour sélectionner votre piste désirée, « SEARCH » apparaîtra alors sur le LCD.

3. Quand « FOUND » apparaît sur le LCD, appuyez sur la molette de PISTE (6) à nouveau pour sélectionner la piste désirée.

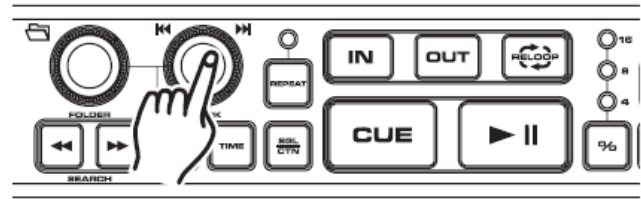


Figure 22

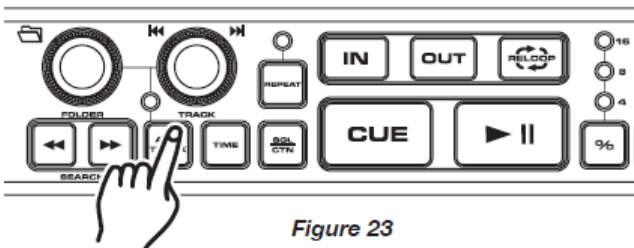


Figure 23

4. Appuyez sur le bouton ADV. TRACK (18) à n'importe quel moment annulera cette fonction

14. MENU PRÉDÉFINI :

Le Media Operator comprend un menu PRÉDÉFINI depuis lequel vous pouvez accéder aux fonctions AUTO MUTE, AUTO TALK OVER, RESET ALL ou vous pouvez « afficher » la version du MICROPROGRAMME. Pressez et maintenez enfoncé la MOLETTE DE DOSSIER (5) pendant 2 secs. pour entrer en mode PRÉDÉFINI. Tournez la MOLETTE DE DOSSIER (5) pour entrer dans le mode PRÉDÉFINI.

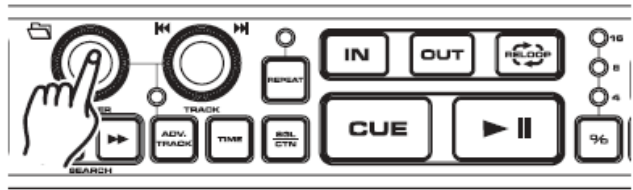


Figure 24

AUTO MUTE :

Quand la fonction est activée, l'entrée micro est rendue muette si le niveau d'entrée du micro est sous -60 dB.

Entrez dans le menu PRÉDÉFINI, puis tournez la molette de DOSSIER (5) jusqu'à ce que s'affiche AUTO MENU. Appuyez sur la molette de DOSSIER (5) pour activer et désactiver la fonction AUTO MUTE. Une fois que vous avez terminé, tournez la molette de DOSSIER (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin que s'affiche le menu PRÉDÉFINI, puis appuyez sur la molette de DOSSIER (5). Vous pouvez également attendre 5 secondes et l'unité reviendra automatiquement au menu PRÉDÉFINI.

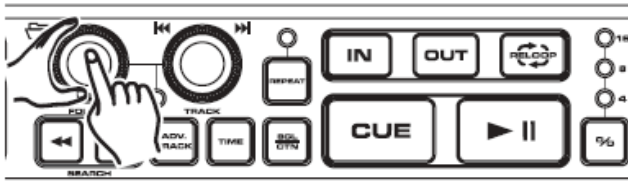


Figure 25

AUTO TALKOVER :

Quand cette fonction est activée, tous les niveaux de signaux baissent, sauf celui du micro. Vous pouvez ajuster ce dernier en utilisant la molette de VOLUME DU MICRO (21).

Entrez dans le menu PRÉDÉFINI, puis tournez la molette de DOSSIER (5) jusqu'à ce que s'affiche AUTO TALK OVER. Pressez la molette de DOSSIER (5) pour activer ou désactiver la fonction AUTO TALK OVER. Une fois terminé, faites pivoter la molette de DOSSIER (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin que s'affiche le menu PRÉDÉFINI, puis appuyez sur la molette de DOSSIER (5). Vous pouvez également attendre 5 secondes et l'unité reviendra automatiquement au menu PRÉDÉFINI.

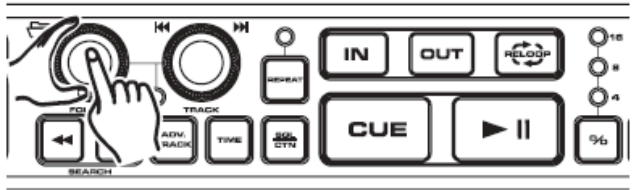


Figure 26

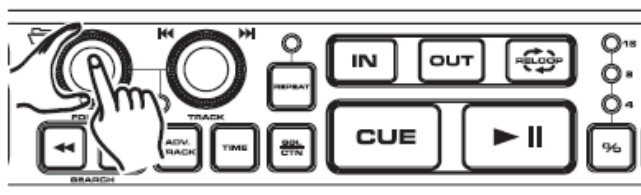


Figure 27

TOUT RÉINITIALISER :

Quand la fonction est activée, la configuration de l'unité est réinitialisée à la configuration d'usine. Entrez dans le menu PRÉDÉFINI, puis tournez la molette de DOSSIER (5) jusqu'à ce que s'affiche RESET ALL?. Une fois pressée la molette de DOSSIER (5), l'unité sera réinitialisée à la configuration par défaut. Si vous ne voulez pas réinitialiser, faites pivoter la molette de DOSSIER (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que s'affiche PRESET, puis pressez la molette de DOSSIER (5). Vous pouvez également attendre 5 secondes et l'unité reviendra automatiquement au menu PRÉDÉFINI.

VERSION DU MICROPROGRAMME :

Entrez dans le mode PRÉDÉFINI, et faites pivoter la molette de DOSSIER (5) jusqu'à ce que s'affiche VXX.XX . Les « X » représentent le numéro de la version. Une fois visualisé le numéro de la version, tournez la molette de DOSSIER (5) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin que s'affiche le menu PRÉDÉFINI puis appuyez sur molette de DOSSIER (5). Vous pouvez également attendre 5 secondes et l'unité reviendra automatiquement au menu PRÉDÉFINI.

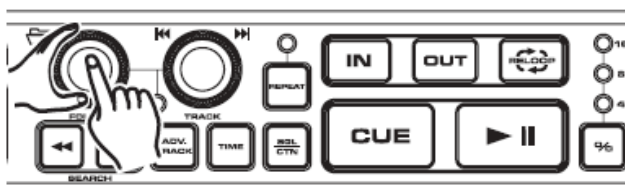


Figure 28

VOIR LE CONTENU DU TITRE :

Vous pouvez voir le nom de l'ARTISTE, le BIT RATE, le TITRE et le nom du FCHIER de la chanson en cours de lecture. Pour voir ces informations, appuyez sur la molette de PISTE (6).

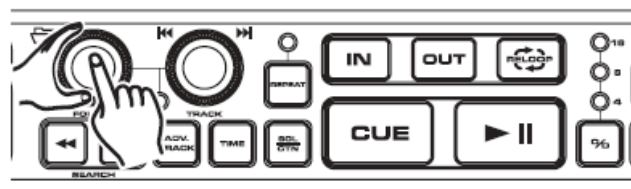


Figure 29

RÉGLAGES DE PITCH

RÉGLAGES DE PITCH :

Les différents réglages de pitch vous permettent de manipuler la vitesse de lecture d'une piste ou d'une boucle. Cette manipulation de vitesse est communément utilisée pour faire correspondre des beats entre deux ou plus sources de musique ; La vitesse de lecture peut être augmentée ou diminuée par un facteur de +/-16. La section suivante détaille les différentes possibilités de manipulation du pitch.

1. MOLETTE DE PITCH (11):

Cette fonction vous permet d'augmenter ou diminuer la vitesse de lecture d'une piste ou "PITCH." L'amplitude maximal de manipulation de pourcentage de pitch dans cette fonction est de +/-16%. La molette de PITCH (11) est utilisée pour diminuer ou augmenter le pitch de lecture. Si le slider est déplacé vers le haut (de l'unité) le pitch diminuera s'il est déplacé vers le bas (de l'unité) le pitch augmentera. Le réglage de la molette de PITCH (11) peut être modifié dans une gamme allant de +/-4% à +/-8% ou à +/- 16% (Voir modification de « l'AMPLITUDE DE POURCENTAGE » page suivante). La molette de PITCH (11) ne portera que sur la lecture normale et les boucles quand la molette de PITCH (11) est activée.

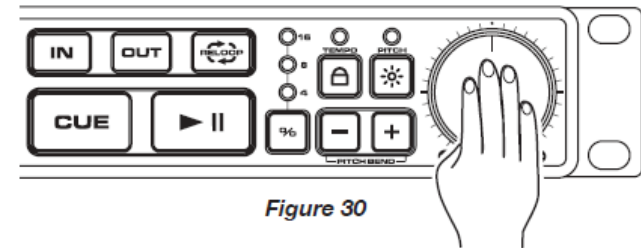


Figure 30

Activer la molette de PITCH (11) : Pour activer la molette de PITCH (11) vous devez activer la fonction réglage de pitch. Pour activer la molette de PITCH (11) pressez le bouton de PITCH (10). L'INDICATEUR DE PITCH dans l'écran LCD brillera quand la fonction est activée. Si la fonction pitch n'est pas activée, la molette de PITCH (11) ne fonctionnera pas.

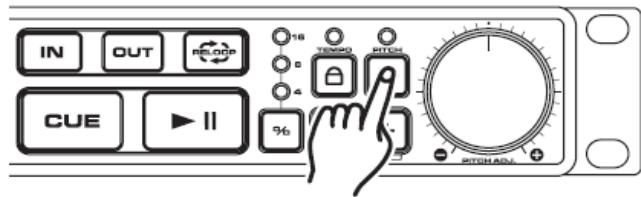


Figure 31

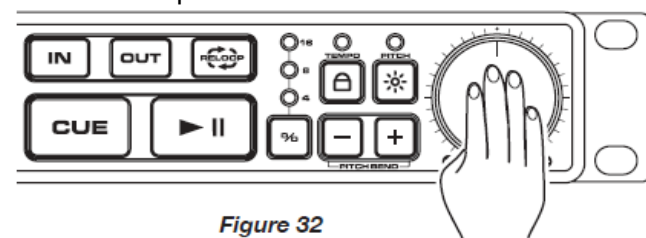


Figure 32

Utilisez la molette de PITCH (11) : Assurez-vous que la fonction pitch a bien été activée comme indiqué ci-dessus. Pour utiliser la molette de PITCH (11) faites-la pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Le sens des aiguilles d'une montre augmentera le pitch, le sens inverse le diminuera.

Utiliser le sélecteur de pourcentage de PITCH (13): Vous pouvez modifier l'amplitude du pitch à tout moment. Pour modifier l'amplitude du jeu assurez-vous que la fonction pitch est activée, voir figure 31. L'amplitude du pourcentage du pitch peut être changée entre +/- 4 %, +/- 8 %, +/- 16 %. 4 % vous permet la manipulation la plus restreinte du pitch et 16% vous permet la manipulation la plus ample du pitch. Pour régler les différentes variations, maintenez enfoncé le bouton de POURCENTAGE DE PITCH (13) jusqu'à ce que vous atteignez la valeur désirée.

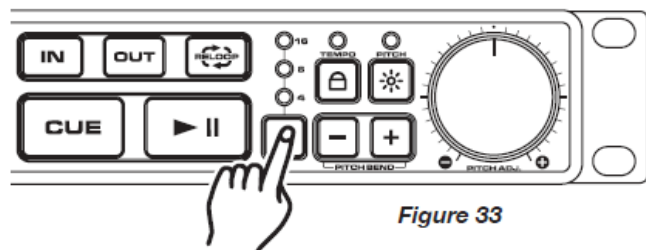


Figure 33

2. PITCH BENDING :

Contrairement au réglage de la molette de PITCH (11) cette fonction n'augmentera ou diminuera que momentanément la vitesse de piste pendant la lecture. Pour utiliser cette fonction, aidez-vous des boutons (-) et (+) du PITCH BEND (12). Le pourcentage maximum autorisé par les boutons de pitch est de +/- 16 %. La fonction pitch bend fonctionnera en liaison avec le positionnement de la molette de PITCH (11). Par exemple, si la molette de PITCH (11) est positionnée sur un gain de pitch de 2 %, le processus de pitch bending commencera à 2 % et continuera jusqu'à un maximum de +/- 16 %.

3. BOUTONS PITCH BEND (12) :

Le bouton (+) de PITCH BEND (12) augmentera la vitesse de lecture de la piste et le bouton (-) de PITCH BEND (12) la diminuera. L'amplitude variation du pitch est proportionnelle au temps passé à presser le bouton. Par exemple si le bouton (+) de PITCH BEND (12) est maintenu enfoncé sans interruption comme en figure 35, la vitesse augmentera et continuera à augmenter jusqu'à atteindre le pourcentage désiré via le bouton de POURCENTAGE DE PITCH. Quand vous relâchez ce bouton (+) de PITCH BEND (12) la vitesse reviendra automatiquement à sa vitesse précédente.

Maintenir enfoncé le bouton (-) de PITCH BEND (12) vous permettra de créer un ralentissement dans le pitch de lecture.

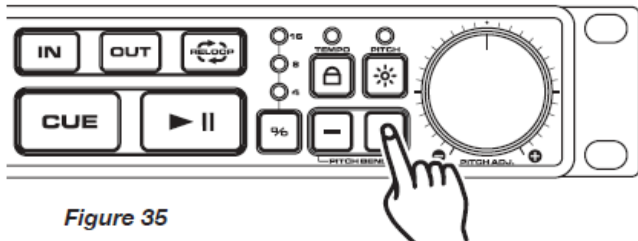


Figure 35

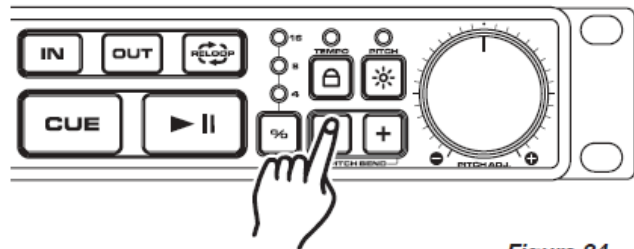


Figure 34

Maintenir enfoncé le bouton (+) de PITCH BEND (12) vous permet de créer une accélération dans le pitch de lecture.

AJOUTER DE LA MUSIQUE A VOTRE DISPOSITIF MÉDIA

Lors de l'ajout de musique à votre carte SD, votre dispositif USB ou votre disque dur interne, les fichiers doivent être au format MP3. Créez un dossier par artiste car cela vous facilitera la recherche des chansons désirées. **Les fichiers doivent impérativement être au format MP3.**

Télécharger de la musique sur votre carte SD, votre dispositif USB ou votre disque dur interne :

1. Insérez le dispositif désiré dans votre ordinateur. S'il n'existe pas de fente pour carte SD, utilisez un lecteur de carte SD et insérez celui-ci dans le port USB de votre ordinateur.
2. Le dispositif apparaîtra comme « Disque amovible » quand vous ouvrirez « Poste de travail ».
3. Allez sur Windows Explorer ou un programme similaire et il vous suffit de faire glisser et de déposer votre musique sur le dispositif (Disque amovible). La musique sera alors enregistrée sur votre dispositif mémoire et de même qualité que celle sur votre ordinateur. **À noter : Rappelez-vous qu'il est plus pratique de créer un dossier par artiste et d'ensuite déposer ce dossier sur votre dispositif mémoire.**
4. Une fois que vous avez terminé l'ajout de musique, éjectez le dispositif mémoire et placez-le dans votre Media Operator

SPÉCIFICITÉS

GÉNÉRAL

Modèle : Media Operator™ d'American Audio® - Lecteur professionnel de cartes SD, de dispositifs USB et de disques durs externes.

Type :	Lecteur audio de cartes SD et de dispositifs USB
Pitch Range :	Entre +/-4 %, +/-8 %, +/-16 %, +/-4 %, +/-8 %, +/-16 %, +/-0,15 %
Pitch Bend :	
Précision du pitch :	
Dimensions :	482 (L) x 139 (H) x 43 (P) mm 18,9"(L) x 5,47"(H) x 1,69" (P)
Installation :	Installer sur une surface plane ou monter sur un support plan.
Poids :	3,74 lb / 1,7 kg
Alimentation électrique :	CC 6 V 1,5 A Simple voltage : CA 100 V, 50/60 Hz (Japon) CA 110 V, 60 Hz (Colombie) CA 120 V, 60 Hz (États-Unis et Canada) CA 127 V, 60 Hz (Mexique) CA 220 V, 50 Hz (Chili et Argentine) CA 220 V, 60 Hz (Philippines et Corée) CA 230 V, 50 Hz (Europe, Nouvelle Zélande, Afrique du Sud et Singapour) CA 240 V, 50 Hz (Australie et Royaume-Uni)
Consommation électrique :	4,5 W
Environnement :	Température de fonctionnement : 5 à 35°C (41 à 95°F) Humidité de fonctionnement : 25 à 85 % HR (pas de condensation) Température de stockage : -10 à 60°C (14 à 140°F)
Accessoires :	Connexion câbles RCA Adaptateur de voltage Carte SD et lecteur

CARACTÉRISTIQUES AUDIO : Mp3, 128 KBPS; CHARGE = 100 K (ASYMÉTRIQUE), 600 (SYMÉTRIQUE) OHM

SECTION LECTEUR :

OBJET	NORMAL	LIMITE	CONDITION
Impédance de sortie			
Asymétrique	1 Kohm +/-5 %	1 Kohm +/-10 %	1 KHz
Symétrique	600 ohm +/-5 %	600 ohm +/-10 %	1 KHz
Niveau de sortie			
Asymétrique	2 VRMS +/-0.5 dB	2 VRMS +/-1 dB	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2)
Symétrique	2 VRMS +/-0.5 dB	2 VRMS +/-1 dB	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2)
Balance de canal	Dans 0,5 dB	Dans 1 dB	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2)
Réponse en fréquence	17-16 KHz +/-0,3 dB	17-16 KHz +/-1 dB	Sortie 0 dB (TCD781, TRK1/4/16)
Séparation de canal	89 dB	85 dB	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK9/11)
T.H.D. + BRUIT (*1)	0,006 %	0,02 %	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2)
Rapport S/B (*2)	97 dB	90 dB	1 KHz, 0 dB (TCD782, TRK2/8)
Gamme dynamique	93 dB	88 dB	1 KHz, -60 dB (TCD782, TRK18)

NOTE : * Avec filtre passe bas 20 KHz

SPÉCIFICITÉS (suite)

SECTION MICRO :

OBJET	NORMAL	LIMITE	CONDITION
Impédance d'entrée	10 Kohm +/-5%	10 Kohm +/-10 %	1 KHz
Sensibilité d'entrée	-38 dBV	-38 dBV +/-2 dB	1 KHz, 0 dBV sortie
Entrée maximale	-31 dB	Plus de -32 dBV	1 KHz, Sortie THD=1 %
Réponse en fréquence	20-20 KHz +/-2,4 dB	20-20 KHz +0/-3 dB	0 dB sortie
T.H.D. + BRUIT (*2)	0,024 %	0,05 %	1 KHz, 0 dBV sortie
Rapport S/B (*2)	91 dB	85 dB	1 KHz, 0 dBV sortie AUTO MUTE activé
	76 dB	70 dB	1 KHz, 0 dBV sortie AUTO MUTE désactivé

À noter : Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable.



**VISITIER LE SITE WEB D'AMERICAN AUDIO POUR DES MISES À JOUR À
TÉLÉCHARGER DU LOGICIEL DE L'UTILISATEUR**

Cher client,

RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americanaudio.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americanaudio.eu